



ContiConnect Live

Telematiikkajärjestelmä kuorma-autojen ja perävaunujen renkaiden live-valvontaan



Alkuperäisen asennusohjeen käännös

ContiConnect Live

1	Yleistä	4
1.1	Versiotiedot.....	4
1.2	Tietoja tästä asennusohjeesta.....	4
1.3	Vastuuvapauslauseke.....	5
1.4	Kuvakkeiden selitykset.....	5
1.5	Varoitukset.....	6
1.6	Lyhenteet.....	7
1.7	Copyright.....	8
1.8	Takuuehdot.....	8
1.9	Valmistajan osoite.....	8
1.10	After-sales palvelut.....	8
2	Turvallisuus.....	9
2.1	Yleistä.....	9
2.2	Kiellettyjä muutoksia.....	9
2.3	Käyttötarkoituksen mukainen käyttö	9
2.4	Pätevyys asentamaan.....	10
2.5	Henkilökohtainen suojavarustus.....	11
3	Tekniset tiedot	12
3.1	Rengasanturi.....	12
3.2	"In-Cabin Unit"	14
3.3	"Enabler Unit"	16
3.4	"Trailer Unit"	18
4	Asennus	20
4.1	Toimituksen sisältö	20
4.2	Pakkausmateriaalin hävittäminen.....	20
4.3	Yleisiä huomautuksia vahinkojen ennaltaehkäisemisestä.....	20
4.4	Suosittelut asennusjärjestys.....	21
4.5	Rengasantureiden asennus	22
4.6	Tyypilliset konfiguraatiot	22
4.7	Alustus Käsilukulaitteen avulla	24

Sisällysluettelo

4.8	"In-Cabin Unit", asennus.....	25
4.9	"Enabler Unit", asennus	30
4.10	"Trailer Unit", asennus.....	37
4.11	Tarkistukset asennuksen jälkeen	43
5	Järjestelmäkonfiguraation aktivointi.....	44
6	Purkaminen ja hävittäminen.....	45
6.1	Purkaminen.....	45
6.2	Hävittäminen	47
7	Vaatimustenmukaisuusvakuutus	49

1 Yleistä

1.1 Versiotiedot

Epäselvissä tapauksissa alkuperäinen englanninkielinen versio "Asennusohjeesta" on voimassa.

1.2 Tietoja tästä asennusohjeesta

Tämä asennusohje on tarkoitettu päteville teknikoille joilla on teknistä osaamista ajoneuvon sähköjärjestelmästä sekä renkaiden asennuksesta.

Sen sisällön tunteminen mahdollistaa järjestelmän asentamista hyötyajoneuvoissa.

Tämä asennusohje on välttämätön apuväline jotta järjestelmän turvallinen asennus onnistuisi. Se sisältää tärkeitä tietoja järjestelmän oikeasta ja turvallisesta asennuksesta ja käytöstä. Huomioimalla sen sisältöä voidaan välttää vaaroja, parantaa järjestelmän luotettavuus ja kestoikä sekä varmistaa että järjestelmän takuu pysyy voimassa.

Ajankohtainen versio asennusohjeesta on kaikkien saatavilla netissä (www.continental-tires.com/products/b2b/services-and-solutions/ContiConnect/downloads/). Jokainen joka on mukana asentamassa, aktivoimassa käyttämässä ja/tai diagnostisoimassa järjestelmää täytyy lukea ja huomioida sitä.

Huomioi sen sisältämät ohjeet - varsinkin turvallisuusohjeet.







1.3 Vastuuvapauslauseke

Valmistaja ei vastaa vahingoista ja toimintahäiriöistä jotka johtuvat:

- Tämän Asennusohjeen noudattamatta jättämisestä
- Muusta kuin käyttötarkoituksen mukaisesta käytöstä
- Ei pätevän tai ei riittävän pätevän henkilöstön asennuksesta
- Virheellisestä asennuksesta
- Ei alkuperäisten varaosien ja tarvikkeiden käytöstä
- Teknisistä muutoksista

1.4 Kuvakkeiden selitykset

Varoitukset ovat tässä asennusohjeessa merkitty varoituskuvakkeilla. Seuraavia varoituskuvakkeita käytetään tässä asennusohjeessa:

Kuvake	Tarkoitus
	Yleinen varoitus
	Sähköiskun vaara
	Erityisohjeita turvallisesta työskentelystä
	Yleisiä ohjeita ja käytännöllisiä vihjeitä
	Kehotus seuraamaan ympäristösäädöksiä jätteiden käsittelyssä
	Sähkö-/elektroniikkakomponentit jotka on merkitty tällä kuvakkeella ei saa hävittää tavallisen talousjätteen mukana

1.5 Varoitukset

Seuraavat varoitukset käytetään tässä asennusohjeessa:

	<p style="text-align: center;">VAROITUS</p> <p>Vakavia henkilövahinkoja!</p> <p>Tämän vaaratason varoitus ilmaisee mahdollisen tilanteen, joka voi johtaa kuolemaan tai peruuttamattomiin vammoihin.</p> <p>► Seuraa tämän varoituksen ohjeita.</p>
	<p style="text-align: center;">OLE VAROVAINEN</p> <p>Lieviä henkilövahinkoja!</p> <p>Tämän vaaratason varoitus ilmaisee mahdollisen tilanteen, joka voi johtaa lieviin henkilövahinkoihin.</p> <p>► Seuraa tämän varoituksen ohjeita.</p>
	<p style="text-align: center;">HUOMIO</p> <p>Aineellisia vahinkoja</p> <p>Tämän vaaratason varoitus ilmaisee mahdollisen tilanteen, joka voi johtaa laitteistovahinkoihin.</p> <p>► Seuraa tämän varoituksen ohjeita.</p>
	<p style="text-align: center;">TURVALLISUUSOHJEITA</p> <p>Ohjeita turvallisesta työskentelystä</p> <p>Nämä ohjeet sisältävät tärkeitä tietoja ja ohjeita turvallisesta työskentelystä seuraavien toimenpiteiden aikana.</p> <p>► Seuraa tämän varoituksen ohjeita onnettomuuksien ja henkilövahinkojen välttämiseksi.</p>
	<p style="text-align: center;">HUOMAUTUS</p> <p>Huomautus sisältää lisäinformaatio joka on tärkeä jatkotoimenpiteitä varten tai kyseisen toimenpiteen helpottamiseksi.</p>

1.6 Lyhenteet

Tässä asennusohjeessa käytetään seuraavia lyhenteitä:

Lyhenne	Tarkoitus
ATO	Assemble-to-order (Tilauksesta kokoonpano)
CAN	(Controller Area Network) Väyläjärjestelmä ajoneuvojärjestelmien väliseen kommunikatioon
DTCO	Digital Tachograph (Digitaalinen ajopiirturi)
FMS	Fleet Management System
GND	Maadoitus Paristojännite (negatiivinen napa / runko)
GPS	Global Positioning System
GSM	Global System for Mobile Communications
HHT	Hand-Held Tool (Käsilukulaite)
IGN	Ignition (Sytytys)
TPMS	Tire Pressure Monitoring System (Rengaspaineen valvontajärjestelmä)
Truck/UV	Kuorma-auto/hyötyajoneuvo
OBD	On Board Diagnosis
RF	Radiotaajuus
RSSI	Rengasantureiden lähetysteho (Received Signal Strength Indicator)
Sensor ID	Sensor identification number
SIM	Subscriber Identity Module
+ VDC	Paristojännite (Positiivinen napa)

1.7 Copyright

Tämä asennusohje ja kaikki muut asiakirjat jotka toimitetaan järjestelmän mukana ovat tekijänoikeuden alaisia.

Näitä asiakirjoja ei saa kopioida kokonaan tai osittain ilman Continental Reifen Deutschland GmbH:n nimenomaista lupaa.

1.8 Takuuehdot

Voimassa olevat "Continental AG:n ehdot" sovelletaan, poikkeuksena mahdollisesti poikkeavat erilliset sopimukset.

Ajankohtainen versio on saatavana ContiConnect Live -toimittajaltasi.

1.9 Valmistajan osoite

Continental Reifen Deutschland GmbH

Continental-Plaza 1

30175 Hannover

Saksa

www.continental-tires.com

1.10 After-sales palvelut

Jos sinulla on teknisiä kysymyksiä järjestelmästä, ota yhteys ContiConnect Live toimittajallesi tai valtuutettuun korjaamoon joka asensi järjestelmän.

2 Turvallisuus

2.1 Yleistä

Tässä asennusohjeessa määritettyjen turvallisuusohjeiden lisäksi täytyy huomioida tuotteeseen kuuluvia "Yleisiä turvallisuusohjeita" (article no.: 17342240000).

Kunkin erityisen toimenpiteen yhteydessä mahdollisesti esiintyvät vaarat mainitaan ennen kyseisen toimenpiteen kuvausta.

Mikäli "Yleisiä turvallisuusohjeita" ja tässä asennusohjeessa mainittuja toimintaohjeita ei noudateta, tuloksena voi olla huomattavia vaaroja ja vakavia henkilövahinkoja.

2.2 Kiellettyjä muutoksia

Kaikki muutokset järjestelmään ovat kiellettyjä.

Valmistaja ei vastaa vahingoista jotka johtuvat tästä.

Siinä tapauksessa että mukautuksia tai muutoksia järjestelmään ovat välttämättömiä, ota yhteys valmistajan.

2.3 Käyttötarkoituksen mukainen käyttö

Tämä ContiConnect Live sovellus on ainoastaan tarkoitettu,

- määrittämään jokaisen renkaan tila (esim. rengaspaine tai renkaan sisälämpötila),
- määrittämään ajoneuvon sijaintia ja ajankohtainen tila,
- siirtämään kerätyt tiedot ulkoiselle arviointiyksikölle GSM:n kautta.

Tätä sovellusta saa ainoastaan käyttää tähän käyttötarkoituksen mukaiseen käyttöön ja niiden rajojen sisällä joita määritetään teknisissä tiedoissa.

Käyttö muuhun tarkoitukseen ei katsota käyttötarkoituksen mukaiseksi käytöksi.

Sovelluksen käyttäminen virheellisten olosuhteiden vallitessa on kielletty.

Minkäänlaisia korvausvaatimuksia vahingoista jotka ovat syntyneet muusta kuin käyttötarkoituksen mukaisesta käytöstä ei hyväksytä.

Kaikki riskit jotka liittyvät sellaiseen virheelliseen käyttöön ovat käyttäjän omalla vastuulla.

Yleisiä tietoja järjestelmästä

- ContiConnect Liven tehtävä on valvoa renkaan tila, esimerkiksi rengaspaine. Kuljettajalla on kuitenkin vastuu siitä että rengaspaine on oikea.
- Korjaa rengaspaine ainoastaan siinä tapauksessa että renkaan lämpötila vastaa ympäristön lämpötila.

2.3.1 Rengasantureiden käyttöön

Vaikka jatkuva tekninen valvonta on varmistettu, täytyy käyttäjän varmistaa että rengasanturin tila tarkistetaan säännöllisesti, vähintään 20 000 km:n (12 425 miles) tai 6 kuukauden välein.

Mikäli renkaita jatkuvasti käytetään muilla ajoneuvoilla missä valvonta ei ole varmistettu, rengasantureita täytyy ensin poistaa renkaista.

2.4 Pätevyys asentamaan




Seuraavia pätevyyskriteerejä määritetään tässä asennusohjeessa:

- **Pätevä henkilökunta**
katsotaan kykeneväksi itsenäisesti suorittamaan heille määrätty työt ja pystyvät teknisen koulutuksensa, osaamisensa ja kokemuksensa ansiosta (renkaiden asennus ja korjaus, kokemus autoalan mekaniikasta ja sähkölaitteista) tunnistamaan ja välttämään mahdollisia vaaroja ja ne tuntevat voimassa olevia asiaan liittyviä määräyksiä.

Sovelluksen saa asentaa ainoastaan henkilöitä jotka ovat saaneet koulutuksen tähän työhön ja joilla on teknistä osaamista ajoneuvoelektronikasta ja renkaiden asennuksesta.

2.5 Henkilökohtainen suojarustus

Käytä seuraavanlainen suojarustus asennuksen aikana:

Kuvake	Tarkoitus
	Käytä suojalasit.
	Käytä suojakäsineitä.
	Käytä turvallisuuskenkiä.

3 Tekniset tiedot

3.1 Rengasanturi

3.1.1 Generation 1

Mitat (P x L x K)	38 x 28 x 22 1,5 x 1,1 x 0,87	mm tuuma
Paino	26 0,92	g oz
Kotelon väri	musta	
Lähetystaajuus	433,92	MHz
Vastaanottotaajuus	125	kHz
Kiinteästi asennetun pariston tyypillinen arvioitu kestoikä*	6 tai 600 000 372 820	vuotta km miles
Lämpötilamittausalue	-40 - 120 -40 - 248	°C °F
Painemittausalue (suht.)	0 - 12 0 - 173	bar psi

* Jatkuva korkea lämpötila renkaan sisällä (johtuen esimerkiksi korkeasta ympäristön lämpötilasta, alhaisesta rengaspaineesta, jne.) voi lyhentää pariston kestoikä.

3.1.2 Generation 2


Mitat (P x L x K)	38 x 28 x 22 1,5 x 1,1 x 0,87	mm tuuma
Paino	26 0,92	g oz
Kotelon väri	oranssi	
Lähetystaajuus	433,92	MHz
Vastanottotaajuus	125	kHz
Bluetooth (Ainoastaan aktiivinen pysähdys- sissä)	2,4	GHz
Kiinteästi asennetun pariston tyypil- linen arvioitu kestoikä*	4 tai 600 000 372 820	vuotta km miles
Mittausalueet		
- Lämpötila	-40 - 120 -40 - 248	°C °F
- Paine (suht.)	0 - 12 0 - 173	bar psi
Lämpötilaalueet		
- Rengasanturi	-20 - 60 -4 - 140	°C °F
- Bluetooth	-20 - 85 -4 - 185	°C °F

* Tyypillinen kestoikä koskee ajoneuvoa jota ajetaan pitkiä etäisyyksiä, ulkolämpötilan ollessa kohtuullinen ja oikeilla rengaspaineilla. Oletetaan että käyttäjä ei yhdistä rengasanturia Bluetoothiin kautta (pairing). Mikäli näistä normaaleista olosuhteista poiketaan tyypillinen kestoikä voi lyhentyä. Esimerkkejä vaihteluista ovat muiden muassa:

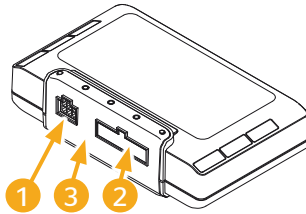
- Korkea renkaan sisälämpötila (esimerkiksi korkean ympäröivän lämpötilan, matalan rengaspaineen tai ylikuormituksen johdosta.)
- Säännöllisiä yhteyksiä Bluetoothin kautta
- Suuri osuus pysähdyksiä/alhainen nopeus
- Suuri osuus Stop-and-Go liikenne (kaupunkiajo)

3.2 "In-Cabin Unit"

Mitat (P x L x K)	111 x 64 x 31 4,4 x 2,5 x 1,22	mm tuuma
Paino		
- pariston kanssa	132 4,66	g oz
- Pariston ja asennustuen kanssa	164 5,78	g oz
Syöttöjännite	9 - 32	VDC
Syöttövirta (Lepotilassa)	7,5	mA
Tehonkulutus		
- Käyttö (keskimäärin 24 V DC)	50	mA
Radiotaajuus	433	MHz
Lämpötilaalueet		
- Käyttö	-20 - 60 -4 - 140	°C °F
- Säilytys	-20 - 85 -4 - 185	°C °F
- Lataus	0 - 45 32 - 113	°C °F
Varmistusparisto	Li-Ion	

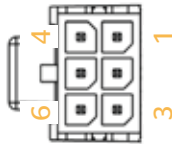
	HUOMIO
	<p>"In-Cabin Unit" voi vahingoittua!</p> <p>Huomioi seuraavia kohtia jotta "In-Cabin Unit" ei vahingoitu sulaketta vaihdettaessa:</p> <p>► Varmista että sulakkeen arvo ei ylitä 2 A.</p>

3.2.1 "In-Cabin Unit" liittimet



- 1 Virtaliitin J4 (katso "3.2.2 Nastajärjestys virtaliitin J4 (2x3 Pin)" sivulla 15)
- 2 Pääliitin J8
- 3 Tila-LEDit

3.2.2 Nastajärjestys virtaliitin J4 (2x3 Pin)



Pin	Signaalin nimi	Kuvaus	Johdon väri
1	+ VDC	Päävirran-syöttö	punainen
2	Sytytys	Sytytyksen tunnistin syöttö	vihreä
3	Analog In3	Analoginen tulo 3 (valinnainen)	oranssi
4	CAN 0 (H)	CAN Bus 0 korkea signaali	oranssi/valkoinen
5	CAN 0 (L)	CAN bus 0 Matala signaali	keltainen/valkoinen
6	GND	Paristo negatiivinen 0 V	musta

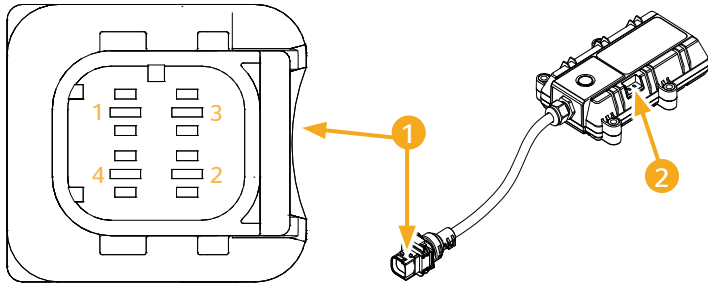
3.2.3 "In-Cabin Unit", tila-LEDien vilkkukoodit

* * * * *	=	Hakee GPS-signaalia
* <u>1 Sec</u> * <u>1 Sec</u> * <u>1 Sec</u> * <u>1 Sec</u> *	=	GPS-sijainti vahvistettu
* * * * *	=	Hakee GSM-signaalia
* <u>1 Sec</u> * <u>1 Sec</u> * <u>1 Sec</u> * <u>1 Sec</u> *	=	GSM-yhteys vahvistettu

3.3 "Enabler Unit"

Mitat (P x L x K)	155,4 x 110 x 39 6,1 x 4,33 x 1,54	mm tuuma
Paino	296 10,44	g oz
Syöttöjännite	9 - 32	VDC
Syöttövirta (Lepotilassa)	5	mA
Syöttövirta (Käytössä)	50	mA
Radiotaajuus	433	MHz
Lämpötilaalueet		
- Käyttö	-40 - 70 -40 - 158	°C °F
- Säilytys	-40 - 85 -40 - 185	°C °F

3.3.1 "Enabler Unit"-liitin



1	Pääliitin (katso "3.3.2 Nastajärjestys pääliitin (2x2 Pin)" sivulla 17)
2	Tila-LEDit

3.3.2 Nastajärjestys pääliitin (2x2 Pin)

Pin	Signaalin nimi	Kuvaus	Johdon väri
1	+ VDC	Päävirransyöttö	punainen
2	RS232 RX	VALINNAINEN (RS232 Data In)	vaaleansininen
3	GND	Paristo negatiivinen OV	musta
4	RS232 TX	VALINNAINEN (RS232 Data Out)	vaaleanpunainen

3.3.3 ”Enabler Unit”, tila-LEDien vilkkukoodit

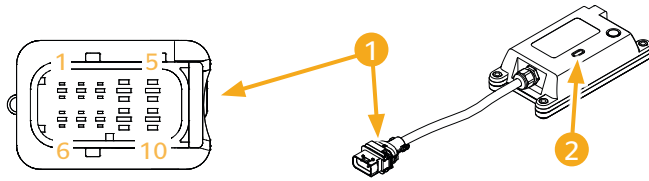
*****	=	Hakee ”In-Cabin Unit”
* 1 Sec * 1 Sec * 1 Sec * 1 Sec *	=	”In-Cabin Unit”-yhteys vahvistettu
-----	=	TPMS-anturit näyttö

3.4 ”Trailer Unit”

Mitat (P x L x K)	199 x 104 x 44 7,83 x 4,09 x 1,73	mm tuuma
Paino		
- pariston kanssa	680 23,99	g oz
Syöttöjännite	7 - 32	VDC
Tehonkulutus		
- Käyttö (keskimäärin 24 V DC)	50	mA
- Maksimaalinen virta (ulkoinen virtalähde)	1,5	A
Radiotaajuus	433	MHz
Lämpötilaalueet		
- Käyttö (ulkoinen virtalähde)	-20 - 60 -4 - 140	°C °F
- Säilytys	-20 - 85 -4 - 185	°C °F
- Käyttö* (paristokäytössä)	-10 - 60 14 - 140	°C °F
- Pariston lataus	0 - 45 32 - 113	°C °F
Varmistusparisto	Li-Ion	

* Herätystila aktivoituu päivittäin 10 minuutin ajaksi anturitietojen keräämiseksi. Herätystila toimii kunnolla ainoastaan jos lämpötila on yli -10°C/14°F.

3.4.1 "Trailer Unit" -liitin



1	Pääliitin (katso "3.4.2 Nastajärjestys pääliitin (2x5 Pin)" sivulla 19)
2	Tila-LEDit

3.4.2 Nastajärjestys pääliitin (2x5 Pin)


Pin	Signaalin nimi	Kuvaus	Johdon väri
1	CAN 0 (H)	CAN Bus 0 korkea signaali	oranssi/valkoinen
2	OUT	Avoin kollektori lähtö	valkoinen/musta
3	RS232 Tx	RS232 Data lähtö	vaaleanpunainen
4	Ignition/In	Sytytyksen tunnistin syöttö	vihreä
5	+ VDC	Päävirransyöttö	punainen
6	CAN 0 (L)	CAN bus 0 Matala signaali	keltainen/valkoinen
7	n.c.	Ei kytketty	
8	RS232 Rx	RS232 Data tulo	vaaleansininen
9	GND	Paristo negatiivinen 0V	musta
10	GND	Paristo negatiivinen 0V	musta

3.4.3 "Trailer Unit", tila-LEDien vilkkukoodit

* * * * *	=	Hakee GPS-signaalia
* <u>1 Sec</u> * <u>1 Sec</u> * <u>1 Sec</u> * <u>1 Sec</u> *	=	GPS-sijainti vahvistettu
* * * * *	=	Hakee GSM-signaalia
* <u>1 Sec</u> * <u>1 Sec</u> * <u>1 Sec</u> * <u>1 Sec</u> *	=	GSM-yhteys vahvistettu

4 Asennus

4.1 Toimituksen sisältö

	HUOMAUTUS
	<ul style="list-style-type: none">▶ Tarkistaa että toimitus on täydellinen ja ilman näkyviä vahinkoja.▶ Merkitse toimituksen yhteydessä ilmenneet kuljetusvauriot lähetteeseen ja ilmoitan näistä välittömästi myyntiedustajallesi.

4.2 Pakkausmateriaalin hävittäminen



Pakkaukset suojaavat järjestelmää kuljetusvaurioilta. Pakkausmateriaalit on valittu ympäristöä ja jätekäsittelyä huomioiden ja ovat sen takia kierrätyskelpoisia. Pakkausmateriaalien kierrätys säästää raaka-aineita ja vähentää jätteiden syntymistä. Pakkausmateriaaleja joita ei enää tarvita, tulisi hävittää paikallisten säädösten mukaisesti.

4.3 Yleisiä huomautuksia vahinkojen ennaltaehkäisemisestä

Ajoneuvon, perävaunun tai järjestelmän vahinkojen estämiseksi, katso "Yleiset turvallisuusohjeet" (article no.: 17342240000).

4.4 Suositeltu asennusjärjestys

Jotta järjestelmän asennus onnistuisi hyvin, asennusvaiheet tulisit suorittaa seuraavassa järjestyksessä:

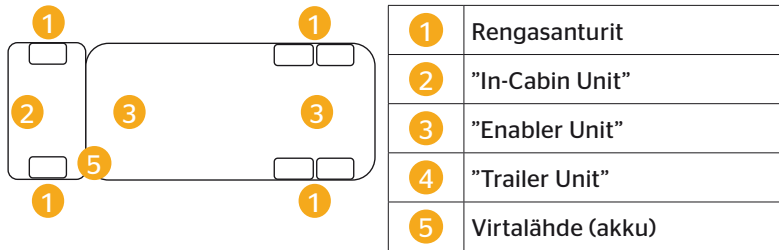
- 1) Rengasanturin asennus.
- 2) Suorita "Tarkista kaikki renkaat" ja luo raporttiedosto käsilukulaitteella (Katso www.continental-tires.com/products/b2b/services-and-solutions/ContiConnect/downloads/ tai ota yhteys jälleenmyyjään jos tarvitset lähempiä ohjeita).
- 3) Konfiguroi ajoneuvo ContiConnectissa, mukaan lukien ulkoisen ID:n sarjanumerot.
- 4) Kaikkien yksiköiden väliaikainen asennus ja kytkeminen oikeissa asennuspaikoissa.
- 5) Aktivoi ja todenna järjestelmä Installers App:illa. Siirrä yksiköt tarvittaessa.
- 6) Suorita koeajo.
- 7) Kiinnitä yksiköt pysyvällä tavalla.

4.5 Rengasantureiden asennus

Katso rengasantureiden asentamiseksi ohjeet "Asennusohje rengasanturisäiliö REMA Tip-Top:illa" tai "Asennusohje rengasanturisäiliö Cyberbond:illa".

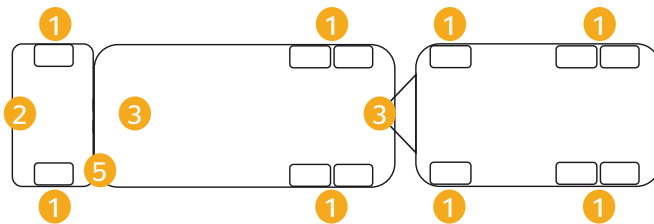
4.6 Tyypilliset konfiguraatiot

Suora kuorma-auto



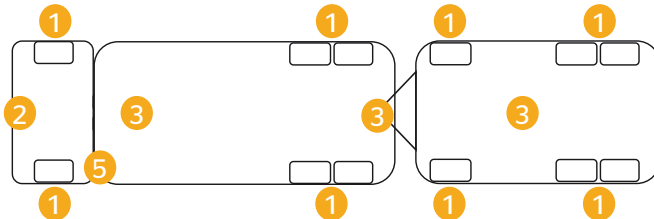
Kaksi "Enabler Units", kaikki komponentit asennettu kuorma-autolla

Suora kuorma-auto perävaunulla (A)



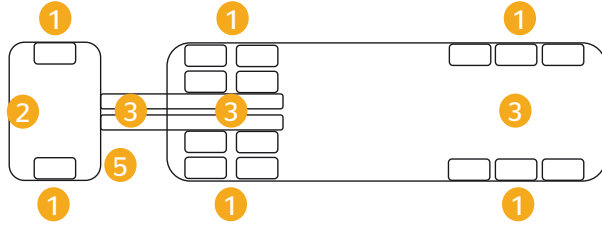
Kaksi "Enabler Units", ei lisäkomponentteja asennettu perävaunulla

Suora kuorma-auto perävaunulla (B)

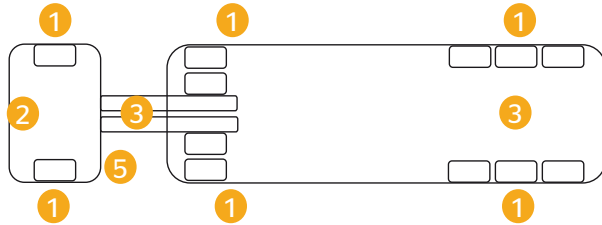


Kaksi "Enabler Units" asennettu kuorma-autolla ja yksi perävaunulla

Kuorma-auto puoliperävaunulla

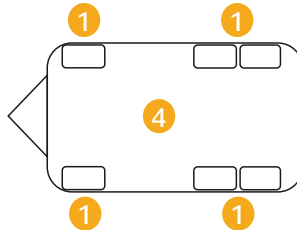


Kaksi "Enabler Units" asennettu kuorma-autolla ja yksi "Enabler Unit" perävaunulla.



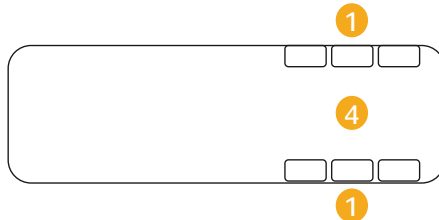
Yksi "Enabler Unit" asennettu kuorma-autolla ja yksi "Enabler Unit" perävaunulla.

Yksittäinen perävaunu




Yksi "Trailer Unit" asennettu perävaunulla.

Yksittäinen puoliperävaunu



Yksi "Trailer Unit" asennettu puoliperävaunulla.

4.7 Alustus Käsilukulaitteen avulla

	HUOMAUTUS
	<p>▶ Hanki kaikki tiedot ja ohjeet käsilukulaitteen käytöstä "<i>Käsilukulaitteen käyttöohjekirjasta</i>".</p>

Tee seuraavalla tavalla järjestelmän konfiguroimiseksi ja alustamiseksi käsilukulaitteen avulla:

- ◆ Valitse sopiva ajoneuvon kokoonpano.
- ◆ Alusta ja aktivoi kaikki rengasanturit.
- ◆ Lataa "Hand-Held Tool file" HHT:stä ContiConnect portal:iin.

4.8 "In-Cabin Unit", asennus

4.8.1 Yleiset huomautukset asennuksesta

Pidä ylimääräinen tarra jossa on laitteen sarjanumero (SN) ja IMEI paikassa missä se on helposti saatavana tulevia huoltotoimenpiteitä varten.

Laitteen täytyy olla asennettu sillä tavalla että

- se ei aiheuta henkilövahinkoja, aineellisia vahinkoja tai vikoja.
- siitä tulee integroitu osa ajoneuvoa, mutta siihen on kuitenkin helppo päästä käsiksi huoltotoimenpiteitä varten.
- sen kiinnitys ei aiheuta tärinää, eikä laite voi irrota tärinän ja iskujen seurauksena.
- laitteen sijainti on valittu niin, että paras mahdollinen tietoliikenne yhdistettyjen laitteiden välillä on varmistettu.
- riittävä etäisyys metalliosiin tai sähköjohtoihin laitteen asennuspaikan läheisyydessä on varmistettu.
- kaapelisarjat on kiinnitettävä hyvin ajoneuvon koriin, tärinän ja laitteen liittimen vaurioitumisen välttämiseksi.
- kaapelisarja pistokkeen ja suodattimen välillä täytyy myös kiinnittää hyvin nippusiteillä, tärinän ja laitteen liittimen vaurioitumisen välttämiseksi.

4.8.2 Tarvittavat osat ja työkalut

Laitteen asentamiseksi oikealla tavalla tarvitaan seuraavia osia ja työkaluja:

- "In-Cabin Unit"
- "In-Cabin Unit":in asennustuki ja kaapelisarja
- Asennustuen kiinnitysruuvit (eivät sisälly)
- Nippusiteitä pitkiä ja lyhyitä (eivät sisälly)
- Sopiva ruuvimeisseli
- Sivuleikkuri
- Juotin, juotos- tai puristusliittimet ja sopiva puristustyökalu
- Kutistesukka/eristysnauha (eivät sisälly)

4.8.3 Asennuspaikka

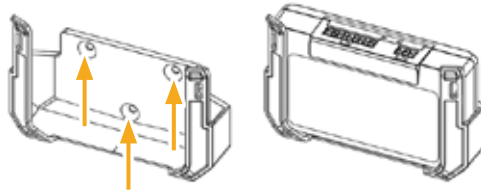
Jotta laite toimisi kunnolla sen asennuspaikka täytyy täyttää seuraavia vaatimuksia:

- Laitetta täytyy asentaa kuivassa ympäristössä eikä sitä saa altistaa äärimmäisille lämpötiloille.
- Laitetta täytyy asentaa paikassa missä metalliosia tai kaapeleita eivät heikennä GPS-, GSM- ja RF-signaalit.
- Antennit laitteen päällä (sillä puolella missä on tarralla jossa lukee "In-Cabin Unit") täytyy olla suunnattu avoimelle taivaalle.

	HUOMAUTUS
	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Laitteen paras sijoituspaikka on kojelaudan alla tai kojelaudan ylälokerossa kuorma-auton/traktorin ohjaimossa. ▶ Varmista että laitteen tila-LEDit ovat hyvin näkyvissä vikaetsinnän helpottamiseksi.

4.8.4 Kiinnitys

- Käytä "In-Cabin Unit":in asennustuki.
Käytä ruuveja tai kaksipuolinen teippi asennustuen kiinnittämiseksi.
Käytä vähintään 2 sopivista rei'istä.



- Vaihtoehtoisesti yksikön voi ilman asennustukea kiinnittää nippusiteillä kiinteän korinosaan ohjaamossa.

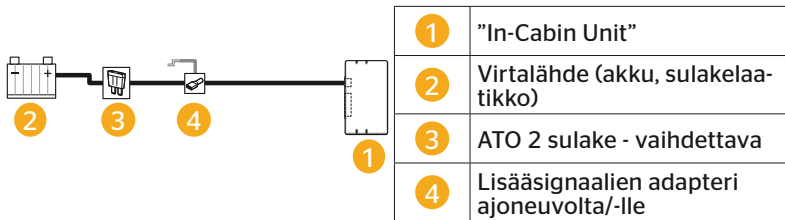
4.8.5 "In-Cabin Unit", kaapelisarjat


"In-Cabin Unit":in kytkemiseksi on olemassa useampi valmis kaapelisarja järjestelmän asennuksen helpottamiseksi. Valitse asennustavallesi oikea kaapeli:

Nro.	
1	US Dutch 9 Pin Connector 500 kbit/s (vihreä)
2	US OBD II liitin
3	EU FMS liitin
4	EU FMS Splitter liitin
5	EU DTCO liitin
6	In-Cabin avoin liitin

J4 Liitin avoimilla päillä toisessa päässä, virran, sytytyksen ja ajoneuvon CAN-väylän kytkemiseksi.

Kuorma-autolle/bussille tyypillinen kytkentäkaavio näytetään seuraavassa kuvassa:

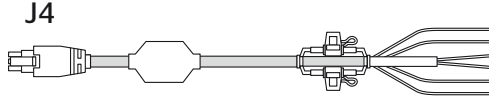


HUOMIO	
	<p>► Kun yhdistät ajopiirturin, aseta Workshop-kortti ajopiirturiin ennen kuin aloitat asennuksen.</p>

4.8.6 Kytkenät

"In-Cabin Unit":in sähkökytkennät tehdään J4-liittimellä ja sopivalla kaapelisarjalla. Kuva alhaalla näyttää In-Cabin kaapelisarja avoimilla päillä.

Vähimmäiskytkentä



Seuraava taulukko näyttää miten johdot täytyy kytkeä ajoneuvoon:

Pin	Signaalin nimi	Kytke	Johdon väri
1	+ VDC	Akkuun erillisen sulakkeen kautta	punainen
2	Sytytys	Sytytyssignaaliin erillisen sulakkeen kautta	vihreä
3	Analog In3	Ei käytössä Eristä avoin pää.	oranssi
4	CAN 0 (H)	CAN bus High (Valinnainen)	oranssi/valkoinen
5	CAN 0 (L)	CAN bus Low (Valinnainen)	keltainen/valkoinen
6	GND	Paristo negatiivinen 0V tai runko	musta



HUOMIO

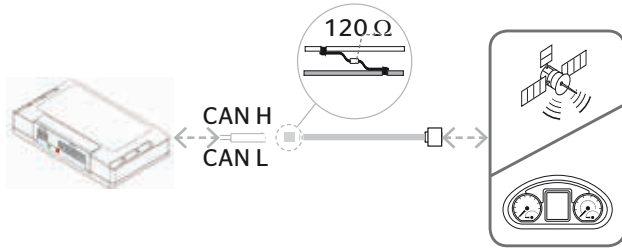
- ▶ Varmista että sulake on toimintakunnossa ja että sulakkeen arvo ei ylitä 2 A.
- ▶ Jos asennus tehdään ilman sopiva liitintä, varmista että kytket navat oikein.

CAN kytkentä

CAN on kahden johtiminen väylä, joka on tyypillisesti varustettu $120\ \Omega$:n päätevastuksilla väylän molemmissa päissä. Näillä päätevastuksilla varmistetaan väylän tiedonsiirtolaatu.

Järjestelmässä kahdella $120\ \Omega$:n päätevastuksilla, $60\ \Omega$:n impedanssi on mitattavissa yleismittarilla molempien CAN-väyläjohtojen välillä (sytytys pois päältä). Tässä tapauksessa ei pitäisi asentaa lisää päätevastuksia.

Mutta jos mitattu impedanssi on $120\ \Omega$ tai korkeampi, täytyy asentaa toinen päätevastus CAN-väylässä ”In-Cabin Unit”-illa.



Päätevastuksen lisääminen CAN H:n ja CAN L:n välillä

4.9 "Enabler Unit", asennus

4.9.1 Yleiset huomautukset asennuksesta

Laitteen täytyy olla asennettu sillä tavalla että


- se ei aiheuta henkilövahinkoja, aineellisia vahinkoja tai vikoja.
- siihen pääsee käsiksi huoltotöitä varten.
- se on kiinnitetty siten että se ei irtoa tärinän tai iskujen seurauksena.
- laitteen sijainti on valittu niin, että paras mahdollinen tietoliikenne yhdistettyjen laitteiden välillä on varmistettu.
- riittävä etäisyys metalliosiin tai sähköjohtoihin laitteen asennuspaikan läheisyydessä on varmistettu.
- kaapelisarjat on kiinnitettävä hyvin ajoneuvon koriin jotta liittimet eivät vahingoittuu tärinästä.

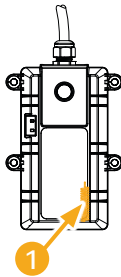
4.9.2 Tarvittavat osat ja työkalut

Laitteen asentamiseksi oikealla tavalla tarvitaan seuraavia osia ja työkaluja:

- "Enabler Unit"
- "Enabler Unit":in asennustuki ja kaapelisarja
- Asennustuen ja yksikön kiinnitysruuvit
- Nippusiteitä pitkiä ja lyhyitä
- Sopiva ruuvimeisseli
- Sivuleikkuri
- Juotin, juotos- tai puristusliittimet ja sopiva puristustyökalu
- Kutistesukka/eristysnauha


4.9.3 Asennuspaikka ja vastaanotto

	HUOMIO
	<p>”Enabler Unit” voi vahingoittua!</p> <p>Huomioi seuraavia kohtia kun valitset sopivaa asennuspaikkaa jotta ”Enabler Unit” ei vahingoidu:</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Vältä korkean lämpötilan lähteiden (esim. pakojärjestelmän), pyörivien, liikkuvien tai kääntyvien osien läheisyyttä.▶ Huomioi ajoneuvon lisäkuormitus ja varmista että etäisyys maahan on riittävän iso törmäysten välttämiseksi.



Jotta laite toimisi kunnolla sen asennuspaikka täytyy täyttää seuraavia vaatimuksia:

- Laitetta tulisi asentaa pystysuoraan ja laitteen antenni (1) täytyy olla suunnattu maahan.
- Laitetta tulisi asentaa paikassa missä metalliosia tai kaapeleita eivät heikennä RF radiosignaaleita.
- Varmista että radioyhteys ”In-Cabin Unit”:iin toimii ilman häiriöitä. Jos etäisyys ”In-Cabin Unit”:iin on liian pitkä, käytä lisää ”Enabler Units” toistimina.

	HUOMAUTUS
	<p>▶ ”Enabler Unit”:in paras sijoituspaikka on puoliperäväunun vetoauton rungon päässä tai kuorma-auton rungon keskellä.</p>

Paras "Enabler Unit":in sijoituspaikka on ensimmäisen ja toisen akselin välillä ja mikäli akseleita on 3 tai enemmän pitäisi asentaa toinen "Enabler Unit" takana.

Sen varmistamiseksi että kaikkia signaaleja valvotaan oikein, "Enabler Unit":in sijoittelu tulisi mahdollistaa suora näkölinja kaikkien valvottavien renkaiden sivuseiniin.

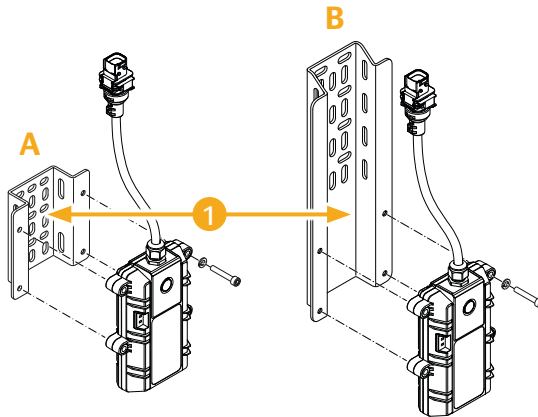

HUOMAUTUS

- ▶ Pidä mielessä että "Enabler Unit" ei ainoastaan ota vastaan data antureista, se myös lähettää sitä telematic unit:ille tai toiselle "Enabler Unit":ille. Varmista että tässä signaalisuunnassa ei ole metallia joka estää signaalin.

Suorita seuraavia toimenpiteitä kun järjestelmä on käytössä:

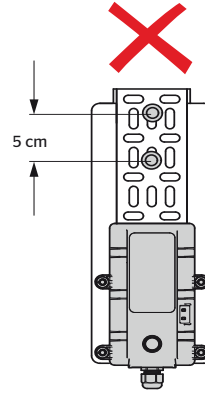
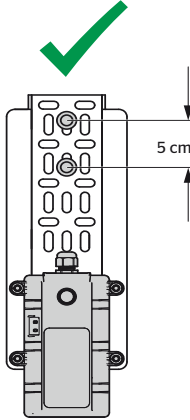
- Pidä "Enabler Unit" puhtaana liasta, roskasta, lumesta ja sohjosta jotta vastaanotto ei heikkenisi.

4.9.4 Kiinnitys

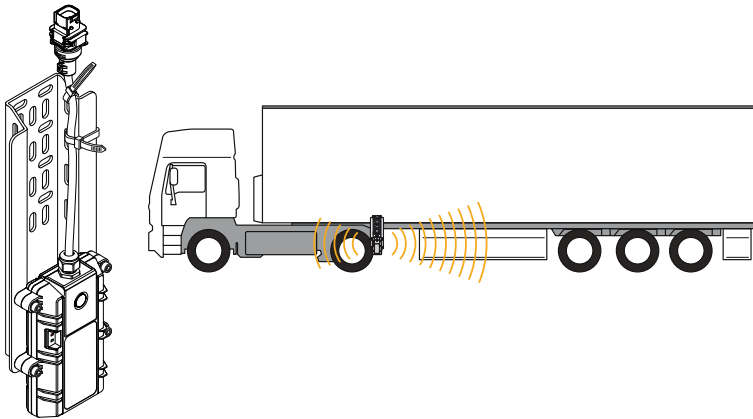


- ◆ Käytä ”Enabler Unit”-in asennustuki **A** tai **B**. Yleensä asennustuki **B** on oikea valinta, mutta joissakin tapauksissa täytyy käyttää erikseen tilattavissa oleva asennustuki **A**.
- ◆ Käytä ruuveja asennustuen kiinnittämiseksi. Käytä vähintään 2 sopivista rei’istä **1**. Kiinnitä asennustuki kahdella sarjan kuudesta ruuvista runkoon ja käytä itselukittuvia muttereita ja aluslevyjä. Varmista että etäisyys valittujen reikien välillä ajoneuvolla on vähintään 5 cm. Vältä rungossa poraaminen.
- ◆ Käytä loput 4 ruuvia kiinnittämään ”Enabler Unit” asennustukeen. Älä käytä lisää muttereita. ”Enabler Unit”-in antennialuetta ei saa peittää metallilla (kuten kuva alhaalla näyttää). Kaapelisarjan täytyy olla suunnattu taivaaseen.

- ◆ Varmista että yksikön kaapelisarja ei ole sidottu kiinni laitteen alla. Sen pitäisi aina olla laitteen yläpuolella.
- ◆ Varmista että "Enabler Unit" on asennettu pystysuorassa, antenni on suunnattu tiehen ja johto on sen päällä.



- ◆ Kiinnitä sen lisäksi laite asennustukeen nippusiteillä.
- ◆ Sido kaapelisarja ajoneuvon runkoon (ei laite) nippusiteillä.
- ◆ "Enabler Unit" täytyy aina asentaa pystysuorassa asennossa.
- ◆ Huomioi riittävä etäisyys kaapelisarjan ja laitteen antennin välillä kun kaapelisarjaa kiinnitetään asennustukeen ja ajoneuvon runkoon, jotta vastaanotto ei häiriinny.



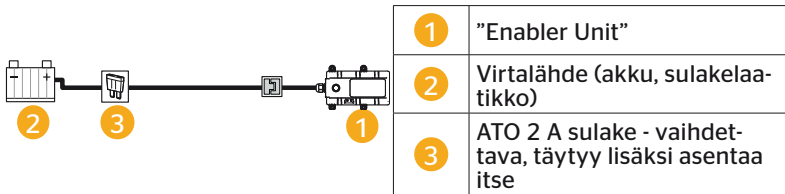
4.9.5 Kaapelisarjat

On olemassa valmis kaapelisarja järjestelmän asennuksen helpottamiseksi:

- **"Enabler Unit" kaapelisarja:**

Liitin avoimilla päillä toisessa päässä virran kytkemiseksi.

Kuorma-autolle/bussille tyypillinen kytkentäkaavio "Enabler Unit":illa näytetään seuraavassa kuvassa:



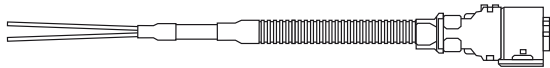
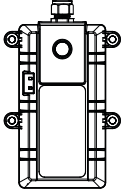
4.9.6 Kytkenät



"Enabler Unit":in sähkökytkennät tehdään päälliittimellä ja sopivalla kaapelisarjalla.

Asenna liitintäkaapeli siten, että vesi ei pääse valumaan kaapelia pitkin pistokkeen sisälle (katso kuva vasemmalla).

Tyypillinen kytkentä



Seuraava taulukko näyttää miten johdot täytyy kytkeä ajoneuvoon:

Pin	Signaalin nimi	Kytke	Johdon väri
1	+ VDC	Akkuun erillisen sulakkeen kautta	punainen
2	GND	Paristo negatiivinen 0V tai runko	musta

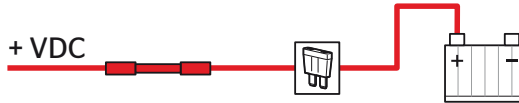
Virransyöttö


Virransyöttö laitteeseen voi kytkeä seuraavilla tavoilla:

- Suoraan ajoneuvon akusta
- Sulakerasian kautta
- Bodybuilder liittimen kautta

Erillinen 2 A sulake + VDC johdolle

Laitevahinkojen välttämiseksi + VDC johtoa täytyy suojata erillisellä sulakkeella.



	HUOMIO
	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Varmista että sulake on toimintakunnossa ja että sulakkeen arvo ei ylitä 2 A. ▶ Varmista että kytket navat oikein.

4.10 "Trailer Unit", asennus

4.10.1 Yleiset huomautukset asennuksesta

Pidä ylimääräinen tarra jossa on laitteen sarjanumero (SN) ja IMEI paikassa missä se on helposti saatavana tulevia huoltotoimenpiteitä varten.

Laitteen täytyy olla asennettu sillä tavalla että

- se ei aiheuta henkilövahinkoja, aineellisia vahinkoja tai vikoja.
- siihen pääsee käsiksi huoltotöitä varten.
- se on kiinnitetty siten että se ei irtoa tärinän tai iskujen seurauksena.
- laitteen sijainti on valittu niin että paras mahdollinen tietoliikenne yhdistettyjen laitteiden välillä on varmistettu.
- riittävä etäisyys metalliosiin tai sähköjohtoihin laitteen asennuspaikan läheisyydessä on varmistettu.
- kaapelisarjat on kiinnitettävä hyvin perävaunun koriin jotta liittimet eivät vahingoittuu tärinästä.

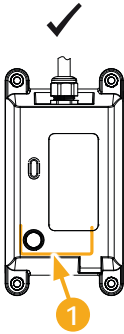
4.10.2 Tarvittavat osat ja työkalut

Laitteen asentamiseksi oikealla tavalla tarvitaan seuraavia osia ja työkaluja:

- "Trailer Unit"
- "Trailer Unit":in asennustuki ja kaapelisarja
- Asennusruuveja
- Nippusiteitä pitkiä ja lyhyitä
- Oikean kokoinen sopiva ruuvimeisseli
- Sivuleikkuri
- Juotin, juotos- tai puristusliittimet ja sopiva puristustyökalu
- Kutistesukka/eristysnauha

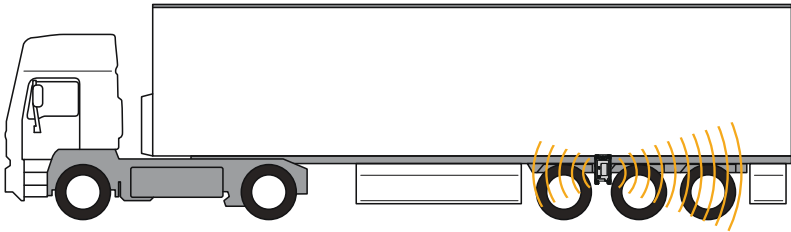
4.10.3 Asennuspaikka ja vastaanotto

	HUOMIO
	<p>"Trailer Unit" voi vahingoittua!</p> <p>Huomioi seuraavia kohtia kun valitset sopivaa asennuspaikkaa jotta "Trailer Unit" ei vahingoitu:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Vältä korkean lämpötilan lähteiden (esim. pakojärjestelmän), pyörivien, liikkuvien tai kääntyvien osien läheisyyttä. ▶ Huomioi ajoneuvon lisäkuormitus ja varmista että etäisyys maahan on riittävän iso törmäysten välttämiseksi.



Jotta laite toimisi kunnolla sen asennuspaikka täytyy täyttää seuraavia vaatimuksia:

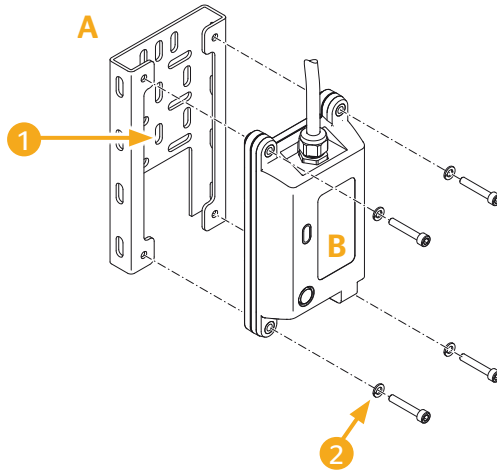
- Laitetta pitäisi asentaa paikassa missä metalliosia tai kaapeleita eivät heikennä GPS-, GSM- ja RF-signaalit.
- Antennit laitteen pohjassa **1** pitää suunnata tietä kohti niin että kommunikaatio rengasantureiden kanssa on mahdollista ja hyvä radioyhteys GSM:lle ja GPS:lle saa luotua. Laite tulisi asentaa pystysuorassa asennossa kuten vasemmalla puolella näytetään.



Suorita seuraavia toimenpiteitä kun järjestelmä on käytössä:

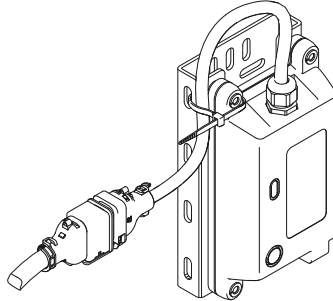
- Pidä "Trailer Unit" s puhtaana liasta, roskasta, lumesta ja sohjosta jotta vastaanotto ei heikkenisi.

4.10.4 Kiinnitys



- ◆ Käytä asennustuki (A) ”In-Cabin Unit”:iä varten. Vältä lisäreikien poraamista runkoon kun asennat asennustuki siihen. Kiinnitä asennustuki kahdella sarjan kuudesta ruuvista ja käytä itselukittuvia muttereita ja aluslevyjä niiden lukitsemiseksi. ”Trailer Unit” -asennustuki tulisi asentaa pystysuorassa asennossa, tuen avoimella osalla suunnattuna maahan.
- ◆ Käytä loput 4 ruuvia kiinnittämään ”Trailer Unit” asennustukeen. Älä käytä lisä muttereita.
- ◆ Aseta ”Trailer Unit” asennustukeen kuvan näyttämällä tavalla. ”Trailer Unit”:in antennialuetta ei saa peittää tai varjostaa metallilla mihinkään suuntaan.
- ◆ Käytä olemassa olevia reikiä ”Trailer Unit”:in (B) kiinnittämiseksi asennustukeen. Käytä kaikki 4 reikää. Käytä mukana seuraavia lukkoaluslevyjä 2 estämään ruuvien irtoamista.

- ◆ Kiinnitä sen lisäksi laite asennustukeen nippusiteillä.
- ◆ Sido kaapelisarja asennustukeen nippusiteillä.
- ◆ Huomioi riittävä etäisyys kaapelisarjan ja laitteen antennin välillä kun kaapelisarjaa kiinnitetään asennustukeen ja ajoneuvon runkoon, jotta vastaanotto ei häiriinny.

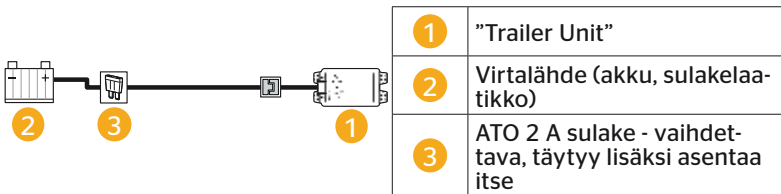


4.10.5 Kaapelisarjat

On olemassa valmis kaapelisarja järjestelmän asennuksen helpottamiseksi:

- **"Trailer Unit" perävaunu-kaapelisarja:**
Liitin avoimilla päillä toisessa päässä virran kytkemiseksi.

Perävaunulle "Trailer Unit":illa tyypillinen kytkentäkaavio näytetään seuraavassa kuvassa:



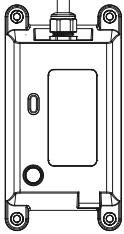
4.10.6 Kytkenät



”Trailer Unit”:in sähkökytkennät tehdään pääliittimellä ja sopivalla kaapelisarjalla.

Asenna liitäntäkaapeli siten, että vesi ei pääse valumaan kaapelia pitkin pistokkeen sisälle (katso kuva vasemmalla).

Tyypillinen kytkentä

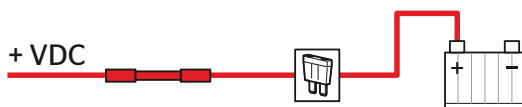


Seuraava taulukko näyttää miten johdot täytyy kytkeä ajoneuvoon:

Pin	Signaalin nimi	Kytke	Johdon väri
1	+ VDC	Akkuun erillisen sulakkeen kautta	punainen
2	GND	Paristo negatiivinen 0V tai runko	musta

Erillinen 2 A sulake + VDC johdolle

Laittevahinkojen välttämiseksi + VDC johtoa täytyy suojata erillisellä sulakkeella.



Maakytkentä matalalla vastuksella

Laitteen moitteettoman toiminnan varmistamiseksi ja laittevahinkojen välttämiseksi, maakytkentä matalalla vastuksella on pakollinen. Kytke maa-johtoa suoraan ajoneuvon runkoon rengasliittimellä.



HUOMIO

- ▶ Varmista että sulake on toimintakunnossa ja että sulakkeen arvo ei ylitä 2 A.
- ▶ Varmista että kytket navat oikein.

4.11 Tarkistukset asennuksen jälkeen

Kun asennus on valmis:

- ◆ Tarkista että ajoneuvon kaikki toiminnot ja turvallisuuslaitteet (esimerkiksi jarru- ja valojärjestelmät) toimivat kunnolla.

”In-Cabin Unit” ja ”Trailer Unit” on varustettu kahdella LEDillä GSM-yhteyden analysoimiseksi ja GPS-signaalin todentamiseksi.

LEDien näytöt ”In-Cabin Unit”:ille esitetään luvussa **”3.2.3 ”In-Cabin Unit”, tila-LEDien vilkkukoodit**” ja luvussa **”3.4.3 ”Trailer Unit”, tila-LEDien vilkkukoodit**”.

”Enabler Unit” on varustettu kahdella LEDillä ”In-Cabin Unit”-yhteyden analysoimiseksi ja TPMS-antureiden ilmaisemiseksi (katso luku **”3.3.3 ”Enabler Unit”, tila-LEDien vilkkukoodit**”).

Sen varmistamiseksi että yksikkö toimii pysäköintitilassa, virran täytyy olla kytkettynä ”Trailer Unit”:iin vähintään 3 tuntia asennuksen jälkeen.


5 Järjestelmäkonfiguraation aktivointi

Ajoneuvon verifiointiseksi ja aktivoimiseksi on olemassa erityinen sovel-
lus jota voi ladata alas.

	QR Code tai Link
Apple	
	https://apps.apple.com/de/app/conticonnect-installer/id1637378742
Android	
	https://play.google.com/store/apps/details?id=com.traffilog.contiTechnician

6 Purkaminen ja hävittäminen

6.1 Purkaminen

	⚠ OLE VAROVAINEN
	<p>Oikosulun vaara!</p> <p>Oikosulun vaara kun työskennellään ajoneuvon sähköjärjestelmällä.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Huomioi ajoneuvovalmistajan turvallisuusohjeet.▶ Kytke kaikki sähkölaitteet pois päältä ennen kuin akkuliittimiä kytketään irti.▶ Kytke miinusliitin irti ennen plusliitintä.

Järjestelmän saa purkaa ainoastaan sellainen henkilökunta jolla on oikeanlainen pätevyys ja noudattavat paikallisia turvallisuusmääräyksiä.

- ◆ Kytke irti kaapelisarjan kaikki pistokkeet.
- ◆ Poista nippusiteet.
- ◆ Poista kaapelisarjat.

”In-Cabin Unit”:

- ◆ Poista ”In-Cabin Unit” asennustuesta.
- ◆ Irrota kiinnityspultit asennustuella ja poista se.
- ◆ Avaa ”In-Cabin Unit” ja poista sisäänrakennettu varmistusparisto. Hävitä se erikseen.

”Enabler Unit”:


- ◆ Irrota kiinnityspultit asennustuella ja poista se ”Enabler Unit”:in kanssa.
- ◆ Poista ”Enabler Unit” asennustuesta.

”Trailer Unit”:

- ◆ Irrota kiinnityspultit asennustuella ja poista se ”Trailer Unit”:in kanssa.
- ◆ Poista ”Trailer Unit” asennustuesta.
- ◆ Avaa ”Trailer Unit” ja poista sisäänrakennettu varmistusparisto. Hävitä se erikseen.

Koko järjestelmä:

- ◆ Hävitä kaikki järjestelmäkomponentit niin kun luvussa ”6.2 Hävittäminen” kuvataan.

	HUOMAUTUS
	▶ Mikäli suojaamattomia reikiä jää ajoneuvon runkoon sen jälkeen kun järjestelmä on poistettu, niitä täytyy suojata sinkkisuihkeella.


6.2 Hävittäminen

Valmistaja välittää luonnonsuojelusta. Kuten muutkin vanhat laitteet, järjestelmän voi palauttaa Continentalille tavallisten kanavien kautta. Ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään jos haluat lisätietoja jätekäsittelystä.

- ◆ Lajittele metallit ja muovit huolellisesti kierrätettäväksi tai romutettavaksi.
- ◆ Hävitä kaikki muut komponentit kuten puhdistusaineita, paristoja, ja sähkökomponentteja lakisäädöksen mukaisesti.

6.2.1 Rengasantureiden hävittäminen

Rengasanturisäiliö jää renkaaseen.

	HUOMAUTUS
	<ul style="list-style-type: none">▶ Ennen kuin rengasta hävitetään rengasanturia täytyy poistaa. Mikäli rengasanturin käyttöä aiotaan jatkaa, täytyy huomioida sen kestoikä sekä kilometrimäärä joka on ajettu rengasanturilla, kuten luvussa ”3.1 Rengasanturi” kuvataan.

Rengasanturi sisältää litium-paristo joka on valettu sisään koteloon eikä sitä voi vaihtaa.

Kun sen käyttöikä on ohi, anturia täytyy hävittää kaikkien voimassa olevien paikallisten, alueellisten ja kansallisten lakien ja ohjeiden mukaisesti. Tätä varten sitä voi palauttaa valtuutetulle jälleenmyyjälle tai keskitetyille jätteen keräilypisteelle (osoite, katso luku **”6.2.3 Keräilypiste”**).

6.2.2 Sähkö-/elektroniikkakomponentit



Kaikki muut sähkö-/elektroniikkakomponentit paitsi rengasanturit ja käsilukulaite täytyy hävittää 2012/19/EU direktiivin mukaisesti sähkö- ja elektroniikkaromuna.



Ota yhteys paikallisen viranomaisen joka on vastuussa jätehuollosta jos sinulla on kysymyksiä.

6.2.3 Keräily piste

Osoite:

Georg Ebeling Spedition GmbH

An der Autobahn 9-11

30900 Wedemark

Saksa

7 Vaatimustenmukaisuusvakuutus

ContiConnect Live -sovellus täyttää Euroopan unionin (EU) ja Yhdysvaltojen sekä muiden maiden perusvaatimukset ja asiaa koskevat määräykset.

Täydellinen alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavana osoitteessa

www.continental-tires.com/products/b2b/services-and-solutions/ContiConnect/downloads/

Continental Reifen Deutschland GmbH
Continental-Plaza 1
30175 Hannover
Saksa

www.conticonnect.com

www.continental-tires.com